

## Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

27 MARS 1958.

### PROJET DE LOI modifiant la loi provinciale.

#### RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR (1), PAR M. SAINTE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet de loi, ainsi que l'a exposé le Ministre, tend principalement à unifier et à simplifier le régime des rémunérations des pensions des membres des députations permanentes des conseils provinciaux.

Actuellement c'est un double régime qui est applicable. Il est déterminé par l'article 105 de la loi provinciale.

D'une part, un traitement annuel de 56 250 francs est attribué, à charge de l'Etat, aux députés permanents.

D'autre part, les conseils provinciaux leur accordent, à charge de leur budget, un complément de traitement qui peut porter leur rémunération au plafond de 180 000 francs.

Cette dualité se retrouve également en ce qui concerne les pensions. Elle disparaîtra désormais.

Le conseil provincial fixera seul les traitements des députés permanents et en supportera la charge. Il en sera de même pour les pensions qui feront l'objet d'un règlement provincial.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Philippart.

A. — Membres : MM. Bijnens, Decker, Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Meyers, Moyersoën, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Membres suppléants : MM. Delhache, Eneman, Hermans, Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Voir :

892 (1957-1958) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

27 MAART 1958.

### WETSONTWERP tot wijziging van de provinciale wet.

#### VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT DOOR DE HEER SAINTE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit wetsontwerp heeft, zoals de Minister heeft verklaard, vooral ten doel de regeling inzake bezoldiging en pensioenen van de leden der bestendige deputaties van de provinciale raden eenvormig te maken en te vereenvoudigen.

Thans wordt, overeenkomstig artikel 105 van de provinciale wet, een dubbele regeling toegepast.

Eensdeels wordt aan de leden van de bestendige deputaties een jaarwedde van 56 250 frank toegekend ten laste van de Staat.

Anderdeels genieten zij vanwege de provinciale raden, ten laste van hun begroting, een weddetoeslag die hun bezoldiging kan verhogen tot het maximum van 180 000 frank.

Deze tweeledigheid bestaat ook inzake pensioenen. Zij zal voortaan verdwijnen.

Alleen de provinciale raad zal de wedden van de leden der bestendige deputaties vaststellen en de last ervan dragen. Hetzelfde geldt voor de pensioenen, waarvoor een provinciale regeling zal worden getroffen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Philippart.

A. — Leden : de heren Bijnens, Decker, Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Meyers, Moyersoën, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoit), Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Delhache, Eneman, Hermans, Mertens de Wilmars, Van Elslande, Verboven. — Denis, Detiège, Diriken, Messinne, Toubeau. — Merchiers.

Zie :

892 (1957-1958) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Ces délibérations seront soumises à l'approbation du Roi.

L'Etat versera aux provinces une somme correspondant à la charge qu'il est tenu de supporter en vertu de la législation actuelle.

\*\*

Le projet apporte également une modification à l'article 61 de la loi provinciale en supprimant le maximum de 250 francs dans la fixation des jetons de présence alloués aux conseillers provinciaux et en faisant intervenir l'approbation du Roi dans ce domaine.

\*\*

Répondant à la question d'un commissaire, le Ministre indique que le plafond prévu pour le traitement des députés permanents est celui de 180 000 francs.

Les articles et l'ensemble du projet sont adoptés à l'unanimité.

Le présent rapport est également admis à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

A. SAINTE.

*Le Président,*

M. PHILIPPART.

Deze beslissingen zullen ter goedkeuring aan de Koning worden voorgelegd.

De Staat zal aan de provincies een som afdragen die overeenstemt met de last die hij krachtens de huidige wetgeving draagt.

\*\*

Door het ontwerp wordt eveneens een wijziging aangebracht in artikel 61 van de provinciale wet. Het maximum van 250 frank van het presentiegeld dat aan de provinciale raadsleden wordt toegekend, wordt afgeschaft en de besluiten dienaangaande worden ter goedkeuring aan de Koning voorgelegd.

\*\*

Als antwoord op de vraag van een commissielid verklaart de Minister dat de maximumwedde van de leden der bestendige deputaties 180 000 frank bedraagt.

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel werden eenparig goedgekeurd.

Dit verslag werd eveneens eenparig goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

A. SAINTE.

*De Voorzitter,*

M. PHILIPPART.